

Translations

इंग्रजी म्हणी - मराठी अर्थासह

English Proverbs with
Marathi Meaning

Translations of English Proverbs to Marathi

1. The pen is tongue of the mind.

पेन म्हणजे मनाचा तोंड.

2. The fig for the doctor when cured.

विकार झाल्यावर डॉक्टरांना फेजे.

3. The small link will sink a great ship.

सुट्टीचा जोडला तो मोठ्या जहाजाचा तळमळीत.

4. A bad workman blames his tools.

दुष्ट कामगार आपल्या साधनांचा दोष ठरवतो.

5. The drowning man will clutch at a straw.

डुबणाऱ्याला काही काही धरून घ्यायला लागतो.

6. Every dog has its day.

प्रत्येक कुत्र्याचाही आपला दिवस येतो.

7. Empty vessels make more noise.

□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□.

8. Listen to people but obey your conscience.

□□□□□ □□□□□ □□□□□ □□□□□.

9. Action speak louder than word.

□□□□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□.

10. Self is the best help.

□□□□□:□□□ □□□□□□□ □□□ □□□ □□□□□□□□ □□□.

11. All the glitters is not gold.

□□□□□□□ □□ □□□□ □□□□.

12. Necessity is the mother of invention.

□□□ □□□□□□□ □□□□ □□□.

13. No pain no gain.

□□□□□□□□□□ □□ □□□□.

14. Well begun is half done.

□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□ □□□□□ □□□□.

15. A friend in need is friend indeed.

□□□□ □□□□□ □□□ □□□□ □□□ □□□ □□□□□.

16. It's no use crying over split milk.

□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□.

17. It never rain but it pour.

□□□□ □□ □□ □□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□.

18. Look before you leap.

□□□□□□□□ □□□□ □□□□ □□□□□□□.

19. A new broom sweeps clean.

□□□□□ □□□□□ □□□ □□□□□□□□ □□□□□ □□□□ □□□□□ □□□ □□□□□.

20. One good turn deserve another.

□□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□ □□□□□ □□□ □□□ □□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□.

□□□□□□□□ □□□ □□□□□□□□ □□□□□□.

21. Out of sight out of mind.

□□□□ □□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□ □□□□□.

22. A rolling stone gathers no mass.

□□ □□ □□□ □□□□□ □□□□□□□□.

23. Bad news travel fast.

□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□.

24. Strike while the iron is hot.

□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□ □□□□□□.

25. That's the way the cookie crumbles.

□□□□ □□□□□ □□□ □□□□.

26. All's well that ends well.

□□□□□□□ □□□□ □□□ □□ □□□□□ □□□□.

27. There is a time and place for everything.

ஐக்கியமான சக்தி பலமான சக்தி ஆகும்.

28. Union is strength.

ஐக்கிய சக்தி பலமான சக்தி.

29. The wearer knows where the shoe pinches.

ஊழலாளர் அங்கு அங்கு அங்கு அங்கு .

30. Slow and steady wins the race.

மெதுவாகவும், நிலையாகவும் ஓடும் சிறந்தவன் ஓட்டத்தில் வெல்லும்.

31. Rome was not build in a day.

ரோம் நகரம் ஒரு நாள் கட்டப்பட்டிருக்கவில்லை.

32. Prevention is better than cure.

பாதுகாப்பு மிகவும் சிறந்தது.

33. Might is right.

சக்தி சரி.

34. Man proposes god disposes.

மனிதன் முன்மொழிந்தால், கடவுள் முடிவு செய்கிறான்.

35. Money makes the mare go.

பணம் மானை ஓடவைக்கிறது.

36. Health is wealth.

சுகாதாரம் செல்வம்.

37. Charity begins at home.

தேய்வதற்கு முன்பு, வீட்டிலேயே துவக்க வேண்டும்.

38. Absence makes the heart grow fonder.

□□□□, □□□□ □□□□ □□□□□□□□ □□□□ □□□□□□ □□□□□□□□ □□□□ □□□□□.

39. All road lead to Rome.

□□□□ □□□□□ □□□□□□ □□□□□.

40. Be slow of tongue and quick of eyes.

□□□□□□□□ □□□□ □ □□□ □□□□ □□□.

41. Life is drama, man is actor and God is director.

□□□□ □□ □□□□ □□□, □□□□□ □□ □□□□□□ □□□ □□□ □□□ □□□□□□□□□ □□□.

42. Life is love, enjoy it.

□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□ □□□ □□□□ □□□.

43. Courage is the surest weapon in danger.

□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□.

44. Better late than never.

□□□□□ □ □□□□□□□□□□□□, □□□□□ □□ □□□□□ □□□□□ □□□□□ □□□□ □□□□□ □□□□□□.

45. Forbidden fruit is the sweetest one.

□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□ □□□□□□ □□□□.

46. It is never to late to mend.

□□□□□□□□□ □□□□ □□□□ □□□ □□□□.

47. It never rains but it pours.

□□□□□ □□ □□□□ □□□□□ □□□□ □□□ □□□□□.

48. Never judge by appearance.

□□□□ □□ □□□.

49. A stich in time saves nine.

□□□□□ □□□ □□□ □ □□□ □□□ □□□.

50 Sound mind in sound body.

□□□□ □□□□□ □□□□ □ □□ □□□.

51. Time and tide waits for none.

□□ □□ □□□ □□□□□□□ □□□□ □□□.

52. No flowery path leads to fame.

□□□□□□□□ □□ □□□□□ □□□□ □□□□□□ □□□.

53. Man in known by his company.

□□□□□□ □□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□.

54. Success is achieved by those who dare and act for it.

□□ □□□□□□ □□□□ □□□□□□□ □ □□□□□.

55. Don't cross a bridge, until you come to it.

□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□ □□□ □□ □□.

56. Service to man is service to god.

□□□□ □□□□ □□ □□ □□□□□ □□□□.

57. As the king so are the subjects.

□□□ □□□□ □□ □□□□□.

58. The early bird catches the worm.

□□□□□ □□ □□□□.

59. It takes two to make quarrel.

□□□ □□□□□□ □□□□ □□□□ □□□□.

60. A word is enough for the wise.

□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□.

61 United we stand, divided we fall.

□□□□□□□□□ □□□□□□□□ , □□□□□□□□ □□□□□□□□.

62 contentment is happiness.

□□□□□□ □□□ □□□□□□□□.

63. Better be alone than in bad company.

□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□.

64. God made man , man made money , money made man mad.

□□□ □□□□□□ □□□□□□, □□□□□□ □□□□□ □ □□□□□ □□□□□□□□ □□□□ □□□□□□.

65. A bird in hand is worth than two in the bush.

□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□ □□□□ □□□.

66. Blood is thicker than water.

□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□ □□□□.

67. Every tide has its ebb.

□□□□□□□ □□□ □□□□ □□□□□□□□.

68. A pearl before swine.

□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□ □□□.

69. Society moulds man.

[Class 9th English Second Semester Practise Paper 2022- 23](#)

[Class 12th English Practise Paper 2022- 23](#)

[Class 12th Questions Bank](#)

[\(3\) Interview](#)

[\(2\) Report Writing :](#)

[\(3\) Group Discussion:](#)

[\(2\) Statement of Purpose](#)

[SECTION 11I: WRITING SKILLS](#)

[‘Have you earned your tomorrow?’](#)

Class 12th poem inchcape rock **(A) Read the extract**

Main video [\(Comprehension and Appreciation\)](#)

[\(C\) Mind Mapping: \(3 Marks\)](#)

[A5. Language study \(Do as directed\): \(2\)](#)

[Lan](#)

[Translation in mother tongue](#)

Translation In Mother Tongue

[Q.7. Translation \(5\)](#)

SETS-:1.

(a) Translate the following words into your medium of instruction. (any four) (2)

1) pretend 2) storage 3) common

4) test 5) hobby 6) market

(b) Translate the following sentences into your medium of instruction. (any two) (2)

1) India is a developing country.

2) Do not believe on rumours.

3) I like to read stories.

4) My favourite colour is blue.

(c) Translate the following idioms/proverbs into your medium of instruction. (any one)

1) Practice makes man perfect.

2) Save water, save earth.

ANSWER SHEET

(a) Translate the following words into your medium of instruction. (any four) (2)

1) pretend 2) storage 3) common

4) test 5) hobby 6) market

1) 2) 3)

4) 5) 6)

(b) Translate the following sentences into your medium of instruction. (any two) (2)

1) India is a developing country.

2) Do not believe on rumours.

3) I like to read stories.

4) My favourite colour is blue.

□) □□□□ □□ □□□□□□□□ □□□ □□□.

□) □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□ □□□.

□) □□□ □□□ □□□□□□□□ □□□□□□□.

4) □□□□ □□□□□□ □□□ □□□□ □□□.

(c) Translate the following idioms/proverbs into your medium of instruction. (any one)

1) Practice makes man perfect.

2) Save water, save earth.

1. □□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□.

2. □□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□, □□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□.

SETS-:2

Q.7.Translation (5)

(a) Translate the following words into your medium of instruction. (any four) (2)

1) confidence 2) taste 3) universal

4) customer 5) habit 6) improvement

(b) Translate the following sentences into your medium of instruction. (any two) (2)

1) Don't use mobile phone while driving a car.

2) Don't blow horns near schools and hospitals.

3) Use helmet while riding a bike.

4) Follow the traffic rules.

(c) Translate the following idioms/proverbs into your medium of instruction. (any one)

- 1) All that glitters is not gold.
- 2) No pain, no gain.

ANSWER SHEET

(a) Translate the following words into your medium of instruction. (any four) (2)

- 1) confidence 2) taste 3) universal
- 4) customer 5) habit 6) improvement

- 1) 2) 3)
- 4) 5) 6)

(b) Translate the following sentences into your medium of instruction. (any two) (2)

- 1) Don't use mobile phone while driving a car.
- 2) Don't blow horns near schools and hospitals.
- 3) Use helmet while riding a bike.
- 4) Follow the traffic rules.

- 1)
- 2)
- 3)
- 4)

(c) Translate the following idioms/proverbs into your medium of instruction. (any one)

- 1) All that glitters is not gold.

2) No pain, no gain.

1. □□□□□□ □□ □□□□ □□□□.

2. □□□□□□□□□□ □□ □□□□.

SETS-:3

Q.7.Translation (5)

(a) Translate the following words into your medium of instruction. (any four) (2)

1) brain 2) plant 3) beggar

4) result 5) opportunity 6) pollution

(b) Translate the following sentences into your medium of instruction. (any two) (2)

1) A dog is man's faithful friend.

2) Beware of pickpockets.

3) Don't eat food from any open place.

4) My favourite subject is Marathi.

(c) Translate the following idioms/proverbs (1)

into your medium of instruction. (any one)

1) Where there is a will there is a way.

2) Health is wealth.

ANSWER SHEET

(a) Translate the following words into your medium of instruction. (any four) (2)

1) brain 2) plant 3) beggar

4) result 5) opportunity 6) pollution

1) ॐॐॐॐ 2) ॐॐॐॐॐॐ 3) ॐॐॐॐॐ

4) ॐॐॐॐॐ 5) ॐॐॐॐ 6) ॐॐॐॐॐॐॐ

b) Translate the following sentences into your medium of instruction. (any two) (2)

1) A dog is man's faithful friend.

2) Beware of pickpockets.

3) Don't eat food from any open place.

4) My favourite subject is Marathi.

ॐ) ॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ.

2) ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ.

ॐ) ॐॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐ ॐॐॐ.

4) ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ ॐॐॐ.

(c) Translate the following idioms/proverbs (1)

into your medium of instruction. (any one)

1) Where there is a will there is a way.

2) Health is wealth.

1. ॐॐॐॐॐ ॐॐॐॐ ॐॐॐॐॐ.

2. ॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐ ॐॐॐॐॐॐॐॐ ॐॐॐ.

SETS:-4

Q.7.Translation (5)

(a) Translate the following words into your medium of instruction. (any four) (2)

1) decision 2) action 3) disappoint

4) mirror 5) truth 6) population

(b) Translate the following sentences into your medium of instruction. (any two) (2)

1) We should help poor and needy.

2) We should eat variety of fruits.

3) Do exercise regularly.

4) Choose your profession with care.

(c) Translate the following idioms/proverbs into your medium of instruction. (any one)

1) Service to man is service to God.

2) Shallow water makes much noise.

ANSWER SHEET

(a) Translate the following words into your medium of instruction. (any four) (2)

1) decision 2) action 3) disappoint

4) mirror 5) truth 6) population

1) □□□□□□ 2) □□□□ 3) □□□□□

4) □□□□ 5) □□□□ 6) □□□□□□□□

(b) Translate the following sentences into your medium of instruction. (any two) (2)

1) We should help poor and needy.

2) We should eat variety of fruits.

3) Do exercise regularly.

4) Choose your profession with care.

1) റ്റാൻ റ്റാൻ റ്റാൻ റ്റാൻ റ്റാൻ റ്റാൻ.

2) റ്റാൻ റ്റാൻ റ്റാൻ റ്റാൻ.

3) റ്റാൻ റ്റാൻ റ്റാൻ.

4) റ്റാൻ റ്റാൻ റ്റാൻ റ്റാൻ.

(c) Translate the following idioms/proverbs into your medium of instruction. (any one)

1) Service to man is service to God.

2) Shallow water makes much noise.

1. റ്റാൻ റ്റാൻ റ്റാൻ റ്റാൻ.

2. റ്റാൻ റ്റാൻ റ്റാൻ.

SETS-:5

Q.7.Translation (5)

(a) Translate the following words into your medium of instruction. (any four) (2)

1) telephone 2) national 3) popular

4) difficult 5) success 6) enemy

(b) Translate the following sentences into your medium of instruction. (any two) (2)

1) Trees are our best friends.

2) Take your medicines on time.

3) Keep the public places clean.

4) Don't blow the horn in the silence zone.

(c) Translate the following idioms/proverbs into your medium of instruction. (any one)

- 1) A friend in need is friend indeed.
- 2) Barking dogs seldom bite.

ANSWER SHEET

(a) Translate the following words into your medium of instruction. (any four) (2)

- 1) telephone 2) national 3) popular
- 4) difficult 5) success 6) enemy
- 1) □□□□□□□□ 2) □□□□□□□□ 3) □□□□□□□□
- 4) □□□□ 5) □□ 6) □□□□□

(b) Translate the following sentences into your medium of instruction. (any two) (2)

- 1) Trees are our best friends.
- 2) Take your medicines on time.
- 3) Keep the public places clean.
- 4) Don't blow the horn in the silence zone.

-) □□□□ □□ □□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□.
-) □□□□□□ □□□□ □□□□□□□ □□□□□.
-) □□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□.
-) □□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□□□ □□□□□ □□□□□.

(c) Translate the following idioms/proverbs into your medium of instruction. (any one)

- 1) A friend in need is friend indeed.
- 2) Barking dogs seldom bite.

1. A friend in need is friend indeed.

□□□□ □□□□□ □□□ □□□□ □□□ □□□ □□□□□.

2. □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□

SETS:-6

Q.7.Translation (5)

(a) Translate the following words into your medium of instruction. (any four) (2)

- 1) complaint 2) charity 3) unfortunately
- 4) invention 5) careless 6) manager

(b) Translate the following sentences into your medium of instruction. (any two) (2)

- 1) Hard work and honesty are keys to success.
- 2) Reading book is my habit.
- 3) We should learn from our mistakes.
- 4) Drink at least 10 to 12 glasses of water every day.

(c) Translate the following idioms/proverbs into your medium of instruction. (any one)

- 1) Action speak louder than word.
- 2) As you sow, so shall you reap.

ANSWER SHEET

(a) Translate the following words into your medium of instruction. (any four) (2)

1) complaint 2) charity 3) unfortunately

4) invention 5) careless 6) manager

1) 2) 3)

4) 5) 6)

(b) Translate the following sentences into your medium of instruction. (any two) (2)

1) Hard work and honesty are keys to success.

2) Reading book is my habit.

3) We should learn from our mistakes.

4) Drink at least 10 to 12 glasses of water every day.

1)

2)

3)

4)

(c) Translate the following idioms/proverbs into your medium of instruction. (any one)

1) Action speak louder than word.

2) As you sow, so shall you reap.

1. Action speak louder than word.

2) As you sow, so shall you reap.

□□□□□□ □□□ □□□□□□.

SETS-:7

Q.7.Translation (5)

(a) Translate the following words into your medium of instruction. (any four) (2)

- 1) conversation 2) guidance 3) foundation
- 4) construction 5) freedom 6) bravery

(b) Translate the following sentences into your medium of instruction. (any two) (2)

- 1) Save money for your future.
- 2) Don't write in the margin.
- 3) Don't believe in superstitions.
- 4) Always eat fresh food items.

(c) Translate the following idioms/proverbs into your medium of instruction. (any one)

- 1) Cut your coat according to your cloth.
- 2) Might is right.

SETS-:8

Q.7.Translation (5)

(a) Translate the following words into your medium of instruction. (any four) (2)

- 1) landscape 2) nature 3) temperature
- 4) impressive 5) honest 6) sunshine

(b) Translate the following sentences into your medium of instruction. (any two) (2)

- 1) We should always think positively.
- 2) TB can be surely cured.
- 3) Don't tear the pages of the book.
- 4) Pay attention to the teacher.

(c) Translate the following idioms/proverbs into your medium of instruction. (any one)

- 1) Tit for tat.
- 2) The child is the father of the man.

ANSWER SHEET

(a) Translate the following words into your medium of instruction. (any four) (2)

- 1) conversation 2) guidance 3) foundation
- 4) construction 5) freedom 6) bravery

1) كالمحادثة 2) التوجيه 3) الأساس

4) البناء 5) الحرية 6) الشجاعة

(b) Translate the following sentences into your medium of instruction. (any two) (2)

- 1) We should always think positively.
- 2) TB can be surely cured.
- 3) Don't tear the pages of the book.
- 4) Pay attention to the teacher.

□) □□□ □□□□□ □□□□□□□□ □□□□ □□□□ □□□□□□.

□) □□□□ □□□□□□ □□□ □□□ □□□□.

□) □□□□□□□□□ □□□□ □□□□ □□□.

4) □□□□□□□□□□ □□□□ □□□□.

(c) Translate the following idioms/proverbs into your medium of instruction. (any one)

1) Tit for tat.

2) The child is the father of the man.

1. □□□□ □□□.

2. □□□□□□ □□□ □□□□□□□□ □□□□□□.

SETS-:9

Q.7.Translation (5)

(a) Translate the following words into your medium of instruction. (any four) (2)

1) witness 2) movement 3) officer

4) responsibility 5) overcome 6) rescue

(b) Translate the following sentences into your medium of instruction. (any two) (2)

1) Success in life depends on good health.

2) Avoid spicy, oily, sweet food.

3) Nobody is perfect in the world.

4) Convey my regards to all at home.

(c) Translate the following idioms/proverbs into your medium of instruction. (any one)

1) Experience is the best teacher.

2) Poverty is not a sin.

ANSWER SHEET

(a) Translate the following words into your medium of instruction. (any four) (2)

- 1) witness 2) movement 3) officer
- 4) responsibility 5) overcome 6) rescue

□) □□□□□□□□ □) □□□□□□ □) □□□□□□□□

4) □□□□□□□□ **5)** □□□□ **6)** □□□□□□

(b) Translate the following sentences into your medium of instruction. (any two) (2)

- 1) Success in life depends on good health.
- 2) Avoid spicy, oily, sweet food.
- 3) Nobody is perfect in the world.
- 4) Convey my regards to all at home.

□) □□□□□□□□ □□ □□ □□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□.

□) □□□□□□□□, □□□□□□, □□□□ □□□□□□□□ □□□□□□.

3) □□□□ □□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□.

□) □□□□ □□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□ □□□□□□.

(c) Translate the following idioms/proverbs into your medium of instruction. (any one)

1) Experience is the best teacher.

2) Poverty is not a sin.

1. गरीबी ही पाप नहीं है।

2. गरीबी ही पाप नहीं है।

SETS-:10

Q.7.Translation (5)

(a) Translate the following words into your medium of instruction. (any four) (2)

1) educational 2) comfortable 3) attractive

4) familiar 5) wisdom 6) humanity

(b) Translate the following sentences into your medium of instruction. (any two) (2)

1) Rakesh is looking for his lost pen.

2) Take care of our mother earth.

3) Dr. Bhabha devoted his life to science.

4) Please wait here for a while.

(c) Translate the following idioms/proverbs into your medium of instruction. (any one)

1) Work is worship.

2) Charity begins at home.

ANSWER SHEET

(a) Translate the following words into your medium of instruction. (any four) (2)

1) educational 2) comfortable 3) attractive

4) familiar 5) wisdom 6) humanity

1) □□□□□□□□ 2) □□□□□□□□ 3) □□□□□□

4) □□□□□□ 5) □□□□□□ 6) □□□□□□

(b) Translate the following sentences into your medium of instruction. (any two) (2)

1) Rakesh is looking for his lost pen.

2) Take care of our mother earth.

3) Dr. Bhabha devoted his life to science.

4) Please wait here for a while.

1) □□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□ □□□□ □□□.

□) □□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□.

3) □□.□□□□□□□□ □□□□ □□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□.

4) □□□□□□ □□□□ □□□□ □□□ □□□□□□.

(c) Translate the following idioms/proverbs into your medium of instruction. (any one)

1) Work is worship.

2) Charity begins at home.

1. □□□□ □□□ □□□ □□□.

2. □□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □□□□□.